



## **Phát Biểu của Tổng Giám đốc Portland Public Schools Guadalupe Guerrero về Sự Gián Đoạn Cuộc Họp Thường Kỳ của Hội đồng Giáo dục Ngày 26 Tháng 10**

Ngày 27 Tháng 10, 2021

Sau đây là lời phát biểu từ Tổng Giám Đốc Portland Public Schools (PPS) Guadalupe Guerrero:

“Đêm qua, Hội đồng Giáo dục PPS đã lên lịch gặp trực tiếp trong cuộc họp thường kỳ của họ. Một cuộc thảo luận về yêu cầu chích ngừa của học sinh đã thu hút một số lượng lớn người tham dự, nhiều người không có mối quan tâm chung đến sức khỏe và sự an toàn của cộng đồng của chúng ta. Một số người tham dự vào tòa nhà PPS đeo khẩu trang, sau đó tháo khẩu trang ra và từ chối tuân theo các yêu cầu của PPS đối với tất cả những người tham dự phải tuân thủ yêu cầu về đeo khẩu trang trên toàn tiểu bang. Sau khi không tuân thủ, Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị cô Michelle DePass đã đình chỉ cuộc họp và ngay sau đó chuyển cuộc họp lên mạng. Ngay cả sau khi cuộc họp Hội Đồng được tiếp tục, những người tham dự không đeo khẩu trang vẫn ở lại bên trong tòa nhà.

“Chúng tôi vô cùng thất vọng khi một số người tham dự đã ngang nhiên không quan tâm tuân theo yêu cầu đeo khẩu trang trên toàn tiểu bang, tạo ra mối nguy hiểm cho sức khỏe cộng đồng, học sinh, gia đình, nhân viên, thành viên của các phương tiện truyền thông và thành viên Hội đồng Quản Trị của Portland. Điều này đơn giản là không thể chấp nhận được. Mặc dù chúng tôi hoan nghênh các quan điểm đa dạng được thể hiện trong môi trường công cộng, do một số thành viên nhất định không muốn tuân thủ các yêu cầu sức khỏe cộng đồng, Cô Chủ tịch DePass đã thực hiện đúng lời kêu gọi khi chuyển cuộc thảo luận sang trực tuyến. Một giá trị quan trọng của học khu chúng tôi là khuyến khích các cuộc thảo luận của công chúng. Và chúng tôi hỗ trợ học sinh tiếp tục xây dựng sự gắn kết của họ như là những nhà lãnh đạo công dân.

“Đêm qua, học sinh và nhân viên của chúng tôi cũng phải đối mặt với việc sử dụng ngôn ngữ phân biệt chủng tộc xúc phạm. Lời nói căm thù thì không được tha thứ trong cộng đồng của chúng ta. Sự việc này là một sự xúc phạm đến các giá trị cốt lõi của chúng ta về bình đẳng chủng tộc và công bằng xã hội, tôn trọng, trung thực và liêm chính. Chúng tôi coi trọng và tôn trọng tất cả mọi người trong cộng đồng trường học và hiểu rằng sự đa dạng của chúng ta làm cho chúng ta mạnh mẽ hơn. Mọi người đều được chào đón tại PPS và mọi người đều thuộc về nhau. Mọi người đều xứng đáng có một môi trường để chúng ta có thể thảo luận về các vấn đề tác động đến chúng ta và là nơi chúng ta có thể cảm thấy an toàn và yên tâm. Mục tiêu của chúng tôi là xây dựng một môi trường tôn trọng và cảm giác thân thuộc. Sự cố này đã được ghi lại và chúng tôi đã tuân theo các giao thức của mình để giải quyết. Chúng tôi đang cung cấp các dịch vụ hỗ trợ cho nhân viên bị ảnh hưởng bởi điều này, và đã tham gia vào việc hỗ trợ học sinh và nhân viên điều chỉnh tình trạng bất ổn của người dân trong Bộ Công cụ Gắn Kết và Bất Ổn của Công dân PPS của chúng tôi [PPS Civic Engagement and Unrest Toolkit](#).

### **Các Bước Tiếp Theo Trong Cuộc Thảo Luận Về Yêu Cầu Chích Ngừa**

Sau cuộc thảo luận hiệu quả của Hội Đồng Trường PPS, Hội đồng Giáo dục đã quyết định hoãn lại cuộc bỏ phiếu về chủ đề này sớm nhất cho đến Ngày 16 Tháng 11. Điều này sẽ cho phép thêm cơ hội để nghe từ các gia đình và học sinh PPS, và đảm bảo nhân viên có thể cung cấp cho Hội Đồng Trường Học thông tin được yêu cầu bổ sung để giúp thông báo đưa ra quyết định phức tạp và quan trọng này.

Hội đồng Giáo dục PPS cam kết lắng nghe ý kiến đóng góp của học sinh, gia đình và nhân viên trong cộng đồng. PPS cũng mời các gia đình chia sẻ suy nghĩ về chủ đề này thông qua phản hồi bằng văn bản tại [PPS.net/contact](https://pps.net/contact).

PPS đang yêu cầu cộng đồng Portland chia sẻ phản hồi của họ một cách tích cực và tham gia vào cuộc thảo luận một cách tôn trọng về yêu cầu chích ngừa có thể. Học Khu khen ngợi các học sinh PPS đã bày tỏ quan điểm của mình trong những cách thức tiến bộ.